



Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 2025  
(OR. en)

8115/25

LIMITE

CORLX 371  
CFSP/PESC 569  
EPF AM 31  
CSDP/PSDC 242  
COPS 180  
POLMIL 98  
EUMC 153  
CSC 179

#### **ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με μέτρο συνδρομής στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για την Ειρήνη με σκοπό τη στήριξη των ένοπλων δυνάμεων του Τόγκο

**ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2025/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της ...

**σχετικά με μέτρο συνδρομής στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για την Ειρήνη  
με σκοπό τη στήριξη των ένοπλων δυνάμεων του Τόγκο**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 28 παράγραφος 1 και το άρθρο 41 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/509 του Συμβουλίου<sup>1</sup> θεσπίζεται ο Ευρωπαϊκός Μηχανισμός για την Ειρήνη (ΕΜΕ) για τη χρηματοδότηση από τα κράτη μέλη δράσεων της Ένωσης στο πλαίσιο της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας με στόχο τη διατήρηση της ειρήνης, την πρόληψη των συγκρούσεων και την ενίσχυση της διεθνούς ασφάλειας σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της Συνθήκης. Ειδικότερα, δυνάμει του άρθρου 1 παράγραφος 2 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2021/509, ο ΕΜΕ χρησιμοποιείται για τη χρηματοδότηση μέτρων συνδρομής όπως δράσεις για την ενίσχυση των ικανοτήτων τρίτων κρατών και περιφερειακών και διεθνών οργανισμών όσον αφορά στρατιωτικά και αμυντικά θέματα.
- (2) Το Τόγκο αντιμετωπίζει επί του παρόντος επιθέσεις ισλαμιστικών στρατιωτικών ομάδων από την περιοχή του Σαχέλ, ιδίως στα βόρεια τμήματα της χώρας. Στις 17 Ιουλίου 2023, το Τόγκο προσκάλεσε την Ένωση να αναπτύξει την πρωτοβουλία ασφάλειας και άμυνας για την υποστήριξη των δυτικοαφρικανικών χωρών του Κόλπου της Γουινέας. Στις 3 Αυγούστου 2023, η απόφαση (ΚΕΠΑ) 2023/1599 του Συμβουλίου<sup>2</sup> καθιέρωσε μια τέτοια πρωτοβουλία στο Μπενίν και τη Γκάνα και στις 25 Σεπτεμβρίου 2023, η απόφαση 2023/2066 του Συμβουλίου<sup>3</sup> επέκτεινε την εν λόγω πρωτοβουλία στην Ακτή Ελεφαντοστού και το Τόγκο. Κανένας σύμβουλος στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας δεν έχει ακόμη αναπτυχθεί στο Τόγκο.

---

<sup>1</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/509 του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 2021, για τη θέσπιση Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για την Ειρήνη, και για την κατάργηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/528 (ΕΕ L 102 της 24.3.2021, σ. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/509/oj>).

<sup>2</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/1599 του Συμβουλίου της 3ης Αυγούστου 2023 σχετικά με πρωτοβουλία ασφάλειας και άμυνας της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς στήριξη Δυτικοαφρικανικών χωρών του Κόλπου της Γουινέας (ΕΕ L 196 της 4.8.2023, σ. 25, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1599/oj>).

<sup>3</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/2066 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 2023 για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2023/1599 σχετικά με πρωτοβουλία ασφάλειας και άμυνας της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς στήριξη Δυτικοαφρικανικών χωρών του Κόλπου της Γουινέας (ΕΕ L 238 της 27.9.2023, σ. 141, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2066/oj>).

- (3) Στις 18 Μαρτίου 2025, η Ύπατη Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας έλαβε αίτημα του Τόγκο να συνδράμει η Ένωση τις ένοπλες δυνάμεις του Τόγκο με την προμήθεια κομβικού εξοπλισμού προς ενίσχυση των δυνατοτήτων του.
- (4) Τα μέτρα συνδρομής πρέπει να υλοποιούνται λαμβανομένων υπόψη των αρχών και των απαιτήσεων που καθορίζονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/509, ιδίως τη συμμόρφωση με την κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου<sup>4</sup>, και σύμφωνα με τους κανόνες για την εκτέλεση των εσόδων και των δαπανών που χρηματοδοτούνται μέσω του ΕΜΕ.
- (5) Το Συμβούλιο επαναβεβαιώνει ότι είναι αποφασισμένο να προστατεύει, να προάγει και να πραγματώνει τα ανθρώπινα δικαιώματα, τις θεμελιώδεις ελευθερίες και τις δημοκρατικές αρχές και να ενισχύει το κράτος δικαίου και τη χρηστή διακυβέρνηση, σε συμμόρφωση με τον Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, την Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και το διεθνές δίκαιο, ιδίως το διεθνές δίκαιο των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

---

<sup>4</sup> Κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, για τον καθορισμό κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού (ΕΕ L 335 της 13.12.2008, σ. 99, ELI: <http://data.europa.eu/eli/compos/2008/944/oj>).

## *Άρθρο 1*

### *Θέσπιση, στόχοι, πεδίο εφαρμογής και διάρκεια*

1. Θεσπίζεται μέτρο συνδρομής υπέρ του Τόγκο («δικαιούχος») το οποίο θα χρηματοδοτηθεί από τον Ευρωπαϊκό Μηχανισμό για την Ειρήνη (ΕΜΕ) («μέτρο συνδρομής»).
2. Οι στόχοι του μέτρου συνδρομής είναι οι ακόλουθοι:
  - α) να ενισχυθεί η συνεργασία μεταξύ της Ένωσης και του Τόγκο στον τομέα της ασφάλειας και της άμυνας·
  - β) να ενισχυθούν οι στρατιωτικές και αμυντικές ικανότητες των ένοπλων δυνάμεων του Τόγκο·
  - γ) να υποστηριχθούν οι ένοπλες δυνάμεις του Τόγκο στο πλαίσιο των ενεργειών τους να προστατεύουν την εδαφική ακεραιότητα και την κυριαρχία της χώρας και στις προσπάθειές τους να προστατεύσουν τον άμαχο πληθυσμό του Τόγκο από εσωτερικές και εξωτερικές επιθέσεις.
3. Για την επίτευξη των στόχων που καθορίζονται στην παράγραφο 2, το μέτρο συνδρομής χρηματοδοτεί τα ακόλουθα είδη μη θανατηφόρου εξοπλισμού:
  - α) εξοπλισμός για την υποστήριξη της ανάπτυξης και της οργάνωσης των ενόπλων δυνάμεων του Τόγκο στο πεδίο της δράσης·
  - β) ατομικός εξοπλισμός προστασίας και υποβοήθησης της πραγματικής ζωής·
  - γ) εξοπλισμός για την καταπολέμηση εκρηκτικών υλών.

Το μέτρο συνδρομής χρηματοδοτεί επίσης συναφείς προμήθειες και υπηρεσίες, περιλαμβανομένης της εκπαίδευσης που συνδέεται με τον παρεχόμενο εξοπλισμό, όπου απαιτείται.

4. Η διάρκεια του μέτρου συνδρομής είναι 30 μήνες από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης.

#### *Άρθρο 2*

##### *Χρηματοδοτικές ρυθμίσεις*

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς το οποίο προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με το μέτρο συνδρομής ανέρχεται σε 10 000 000 EUR.
2. Η διαχείριση όλων των δαπανών γίνεται σύμφωνα με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/509 και ακολουθεί τους κανόνες για την εκτέλεση των εσόδων και των δαπανών που χρηματοδοτούνται μέσω του ΕΜΕ.

#### *Άρθρο 3*

##### *Ρυθμίσεις με τον δικαιούχο*

1. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας («Ύπατος Εκπρόσωπος») προβαίνει στις αναγκαίες ρυθμίσεις με τον δικαιούχο προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι τηρεί τις απαιτήσεις και τους όρους που καθορίζονται με την παρούσα απόφαση, ως προϋπόθεσης για την παροχή στήριξης στο πλαίσιο του μέτρου συνδρομής.
2. Οι ρυθμίσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνουν διατάξεις οι οποίες υποχρεώνουν τον δικαιούχο να διασφαλίζει:
  - α) συμμόρφωση των μονάδων των ένοπλων δυνάμεων του Τόγκο που λαμβάνουν στήριξη στο πλαίσιο του μέτρου συνδρομής με το σχετικό διεθνές δίκαιο, ιδίως το διεθνές δίκαιο των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο·

- β) ορθή και αποτελεσματική χρήση των μέσων που παρέχονται στο πλαίσιο του μέτρου συνδρομής για τους σκοπούς για τους οποίους παρασχέθηκαν·
  - γ) επαρκή συντήρηση των μέσων που παρέχονται στο πλαίσιο του μέτρου συνδρομής, ώστε να διασφαλίζεται η δυνατότητα χρήσης τους και η επιχειρησιακή τους διαθεσιμότητα καθόλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής τους·
  - δ) ότι τα μέσα που παρέχονται στο πλαίσιο του μέτρου συνδρομής δεν χάνονται ούτε μεταβιβάζονται σε πρόσωπα ή οντότητες πέραν εκείνων που προσδιορίζονται στις εν λόγω ρυθμίσεις.
3. Οι ρυθμίσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνουν διατάξεις σχετικά με την αναστολή και τη διακοπή της στήριξης που παρέχεται στο πλαίσιο του μέτρου συνδρομής εφόσον διαπιστωθεί ότι ο δικαιούχος αθετεί τις υποχρεώσεις της παραγράφου 2.

#### *Άρθρο 4*

#### *Εφαρμογή*

1. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος είναι υπεύθυνος για τη διασφάλιση της εφαρμογής της παρούσας απόφασης σύμφωνα με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/509 και σε συμφωνία με τους κανόνες για την εκτέλεση των εσόδων και των δαπανών που χρηματοδοτούνται μέσω του EME και με το ολοκληρωμένο μεθοδολογικό πλαίσιο για την αξιολόγηση και τον προσδιορισμό των απαιτούμενων μέτρων και ελέγχων για τα μέτρα συνδρομής στο πλαίσιο του EME.
2. Οι δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 της παρούσας απόφασης υλοποιούνται από τον διευθυντή των μέτρων συνδρομής.

## Άρθρο 5

### Παρακολούθηση, έλεγχος και αξιολόγηση

1. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος παρακολουθεί τη συμμόρφωση του δικαιούχου με τις υποχρεώσεις που καθορίζονται στο άρθρο 3. Η παρακολούθηση αυτή χρησιμοποιείται για να παρέχεται ενημέρωση σχετικά με το πλαίσιο και τους κινδύνους αθέτησης των υποχρεώσεων που καθορίζονται στο άρθρο 3, καθώς και ως συμβολή στην πρόληψη τέτοιων αθετήσεων, περιλαμβανομένων των παραβιάσεων του διεθνούς δικαίου των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου από τις μονάδες των ένοπλων δυνάμεων του Τόγκο που λαμβάνουν στήριξη στο πλαίσιο του μέτρου συνδρομής.
2. Ο έλεγχος του εξοπλισμού και των προμηθειών μετά την αποστολή οργανώνεται ως εξής:
  - α) επαλήθευση της παράδοσης, στο πλαίσιο της οποίας τα πιστοποιητικά παράδοσης μέσω του ΕΜΕ πρέπει να υπογράφονται από τις δυνάμεις που είναι οι τελικοί χρήστες κατά τη μεταβίβαση της κυριότητας·
  - β) υποβολή εκθέσεων σχετικά με την απογραφή, στο πλαίσιο της οποίας ο δικαιούχος πρέπει να υποβάλλει ετησίως έκθεση σχετικά με την απογραφή καθορισμένων ειδών έως ότου η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) κρίνει ότι δεν είναι πλέον αναγκαία αυτή η υποβολή·
  - γ) επιτόπιες επισκέψεις, στο πλαίσιο των οποίων ο δικαιούχος παρέχει στον Ύπατο Εκπρόσωπο και στους ελεγκτές του ΕΜΕ πρόσβαση για τη διενέργεια επιτόπιων ελέγχων και λογιστικών ελέγχων του ΕΜΕ, κατόπιν αιτήματος.
3. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος διενεργεί τελική αξιολόγηση κατά την ολοκλήρωση του μέτρου συνδρομής προκειμένου να εκτιμήσει εάν το μέτρο συνδρομής συνέβαλε στην επίτευξη των στόχων που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

*Άρθρο 6*  
*Υποβολή εκθέσεων*

Κατά την περίοδο υλοποίησης, ο Ύπατος Εκπρόσωπος υποβάλλει στην ΕΠΑ εξαμηνιαίες εκθέσεις σχετικά με την υλοποίηση του μέτρου συνδρομής, σύμφωνα με το άρθρο 63 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2021/509. Ο διευθυντής μέτρων συνδρομής ενημερώνει τακτικά την επιτροπή του Μηχανισμού που συγκροτήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/509 σχετικά με την εκτέλεση των εσόδων και των δαπανών, σύμφωνα με το άρθρο 38 της εν λόγω απόφασης, μεταξύ άλλων παρέχοντας πληροφορίες σχετικά με τους συμμετέχοντες προμηθευτές και υπεργολάβους.

*Άρθρο 7*  
*Αναστολή και διακοπή*

1. Η ΕΠΑ μπορεί να αποφασίσει να αναστείλει εν όλω ή εν μέρει την εκτέλεση του μέτρου συνδρομής, σύμφωνα με το άρθρο 64 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2021/509.
2. Η ΕΠΑ μπορεί να συστήσει στο Συμβούλιο να παύσει το μέτρο συνδρομής.

*Άρθρο 8*  
*Έναρξη ισχύος*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο/Η Πρόεδρος*